

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

Số/No.: 68/2021-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 6 năm 2021
Ho Chi Minh City, June 15th, 2021

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17th, 2020 and guiding documents for the implementation;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation ("The Company");
- Nghị quyết Hội đồng quản trị ("HĐQT") Công Ty số 67/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 15/6/2021 thông qua phương án vay vốn ("Phương Án Vay Vốn");
The Resolution of the Board of Directors No. 67/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated on June 15th, 2021 approval of loan plan ("Loan Plan");
- Biên bản họp HĐQT số 58/2021-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 15/6/2021.
The Meeting minutes of the Board of Directors ("BOD") No. 58/2021-BB.HĐQT-NVLG on June 15th, 2021.

QUYẾT NGHỊ

ĐIỀU 1: Phê duyệt giao dịch bảo đảm nghĩa vụ vay vốn của Công Ty theo Phương Án Vay Vốn ("Giao Dịch Bảo Đảm"), chi tiết như sau:

- Bên đi vay: Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va;
- Giá trị khoản vay tối đa: 1.600.000.000.000 đồng (Một nghìn sáu trăm tỷ đồng Việt Nam);
- Các Bên Bảo Đảm:
 - Công ty Cổ phần Novagroup (Mã số doanh nghiệp: 0313468212);
 - Ông Bùi Thành Nhơn (Chứng minh nhân dân số 020203049 do Công an Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 20/01/2011) và/hoặc;
 - Các cá nhân/tổ chức khác
- Tài sản bảo đảm:
 - Cổ phiếu Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (Mã chứng khoán NVL) thuộc sở hữu của Bên Bảo Đảm, và các tài sản khác thuộc sở hữu hợp pháp (nếu cần thiết) của Bên Bảo Đảm.



ARTICLE 1: Approving for the loan guarantee transaction of the Company under the Loan Plan (“The Secured Transaction”), details as follows:

- The Borrower: No Va Land Investment Group Corporation;
- Loan value: VND 1,600,000,000,000 (in words: One thousand, six hundred billion Vietnam Dong);
- The Guarantors:
 - Novagroup Investment Joint Stock Company (Business code: 0313468212);
 - Mr. Bùi Thành Nhơn (Identification Card No. 020203049 issued by the Police of Ho Chi Minh City dated January 20th, 2011) and/or;
- Collateral assets: Shares owned by The Guarantors in The Company and other legally owned assets (if necessary) of The Guarantors.

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc Công Ty hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền quyết định nội dung, ký kết các hợp đồng, tài liệu, giao dịch có liên quan đến Giao Dịch Bảo Đảm và triển khai thực hiện các công việc cần thiết để hoàn tất Giao Dịch Bảo Đảm được nêu tại Điều 1 của Nghị quyết này.

ARTICLE 2: The BOD agree to empower the Chief Executive Officer (“CEO”) of the Company or the person who be authorized by the CEO decide all the content of contracts, documents, transactions related to the Secured Transaction and carry out necessary works to complete the Secured Transaction mentioned in Article 1 of this Resolution.

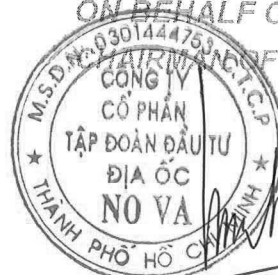
ĐIỀU 3: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: The BOD, Board of Management and related Departments of the Company are responsible for conducting this Resolution.

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: This Resolution shall be effective from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHIEF EXECUTIVE OFFICER OF THE BOARD



BÙI THÀNH NHƠN

